

HERMANDAD DE LA COSTA - MAR DE CHILE

BARLOVENTO

Boletín informativo y de extensión marina editado por la Nao Madre.

TRIGESIMO SEGUNDO ANIVERSARIO MES DE LAS GLORIAS PATRIAS

Director: Hno. Hernán Soza G. (Condestable).

Editor de Impresión: Hno. Alvaro Bañados D. (Sangrador Actuario).

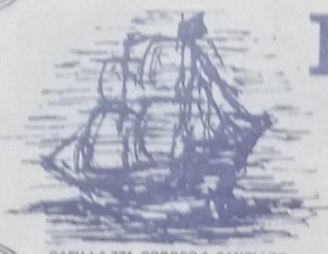
Secretaria de Redacción: Soledad Jabalquinto L.

Diagramación: Ingrid Fresno B.

Nº 3

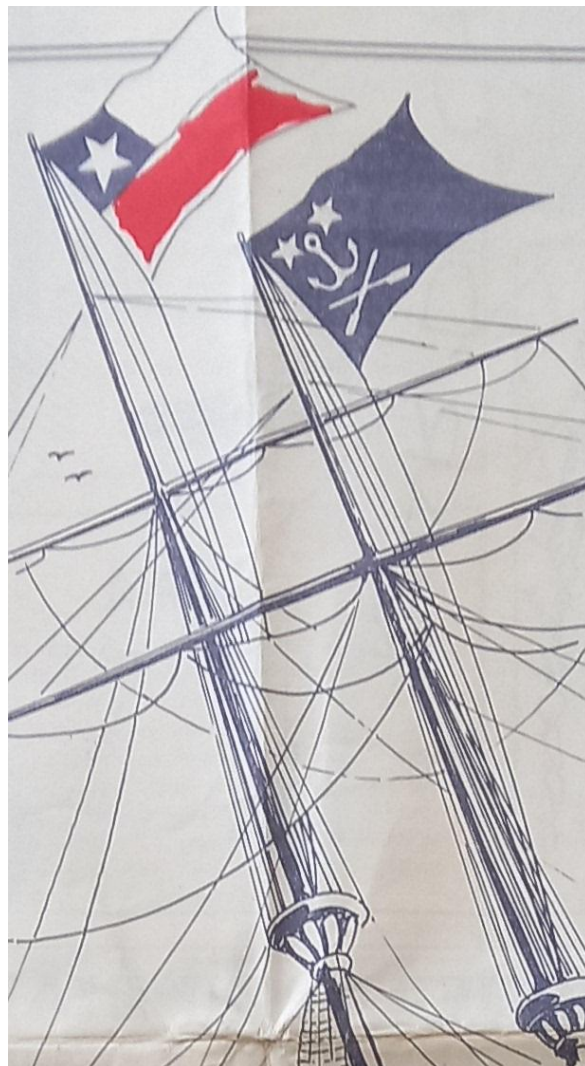
*Navega, velero mío, sin temor,
que ni enemigo navío, ni tormenta,
ni bonanza, ni rumbo a torcer
alcanza ni a sujetar tu valor.*

*De "La Canción del Pirata"
de ESPRONCEDA.*



CASILLA 221, CORREO 1, SANTIAGO

LOS VENCEDORES



CUADRO DE HONOR NAO MADRE

S.E. PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

CAPITAN GENERAL

DON AUGUSTO PINOCHET UGARTE

CAPITAN GENERAL DE LA HERMANDAD DE LA COSTA

COMANDANTE EN JEFE DE LA ARMADA Y

MIEMBRO DE LA JUNTA DE GOBIERNO

ALMIRANTE DON JOSE T MERINO CASTRO

HERMANO FUNDADOR (ACTIVO)

DOCTOR HNO, MIGUEL ROMERO RAMIREZ

HERMANOS MAYORES

HNO, ALBERTO LABRA ANDRADE

HNO. FERNANDO SAXTON SOTO

HNO, RAUL SITNISKY LAWNER

CAPITAN DE LA NAO MADRE

HNO EDUARDO SALINAS TORREALBA

Escribe Hno. Aníbal Salvatierra L. (Veedor)

SEPTIEMBRE

EDITORIAL:

Es extraño, pero constituye un hecho cierto e indiscutible para cualquier mediano observador La naturaleza comienza a engalanarse para recibir en Chile a Septiembre. Antes ya han florecido los aromos y los cerezos, más tarde por nuestros esteros y arroyos comienza el rumor de las aguas cristalinas y frescas de las nieves que recién inician su deshielo, más adelante en auténtico ceremonial de nuestra naturaleza, viene del infinito la dulce brisa de nuestros campos, el cielo se torna azul intenso, las blancas montañas recortan en el horizonte macizas siluetas y la naturaleza toda renace con recia energía que brota de lo más profundo de nuestro suelo, El mar rasga sus nieblas invernales y su superficie luce como un espejo irisado del cielo que le cobija, Es Septiembre que llega, es la naturaleza toda que comienza a engalanarse para el mes de la Patria. Sus fuerzas invaden nuestros espíritus de ese ánimo arrollador impregnándonos a su modo y semejanza: bulle en nuestras almas las ansias libertarias que en un orgulloso pasado llevó a constituirnos en nación soberana, respetada y extremadamente consciente de su destino, Es la misma fuerza que ese observador y poeta que fué Alonso de Ercilla y Zúñiga captó al señalar, hace ya más de cuatrocientos años, que la tierra nuestra habría de sustentar una raza grande, fuerte y poderosa Por ello es que este Chile, junto con ser ese

rústico y duro espino que ya florece y perfuma nuestros campos, es copihue que trepa hacia lo alto en los cielos de la Araucanía, y es el cóndor que se engarza en las cimas de los Andes. Y Chile es también la maravillosa Gabriela Mistral, es Pablo Neruda, es Osmań Pérez Freire, es O'Higgins, Prat y todos aquellos que transformaron esa fuerza esotérica de las entrañas de nuestra Patria, en la Historia que la enaltece. Y este Chile, que es mitad tierra y mitad Océano, al evocarlo esta Hermandad de la Costa, lo asocia indisolublemente a esta otra parte de nuestra Patria. Ese Océano cuyo culto, cuya admiración por su salvaje y sorprendente belleza constituye su razón de ser y el primigenio objeto de esta hermandad. Al llegar Septiembre, recibamos en nuestros espíritus el mensaje que viene de la naturaleza, del fondo de la tierra, de los salobres y fuertes vientos que vienen de todos los rumbos del Océano, para empapamos en esa indefinible y emocionante sensación que nos hace no solamente pensar y actuar definitivamente como chilenos sino que darnos cuenta con plenitud que esta tierra y este mar no nos pertenece, sino que, de contrario, somos de su pertenencia, hechos a su imagen y semejanza y que esa energía que brota por doquier es la que invade nuestro ser, nos condiciona y nos construye tal como somos, tal como nos lo refleja la historia de nuestra raza a través del tiempo. Recibimos una vez más a este mes de Septiembre, con la pompa y ceremonia con que la naturaleza Chilena lo hace cada año de su eternidad, y con él la revitalizante energía que adivinamos en los aires de nuestra Patria, para realizar en ella la parte de la tarea que nos corresponde, en consonancia con lo que nuestra tierra y nuestro Océano ejecutan desde el inicio de los tiempos. Démonos por invitados entonces, y una vez más, por Chile, para reconstruir en él, una sociedad armónica fraternal y vigorosa, concorde con lo que fue y que siempre deberá ser La Hermandad de la Costa, símbolo de los hombres que se asemejan entre sí y se unen por su amor al mar, tiene su evidente quehacer en este destino de nuestra Patria,

LOOR A LOS VENCEDORES

La Hermandad de la Costa está de fiesta, Chile se ha coronado por segunda vez Campeón Mundial de Caza Submarina tanto en Individual como por Equipo en el reciente XIV Campeonato Mundial de Caza Submarina. (Ver edición anterior de BARLOVENTO). La supremacía chilena estuvo representada por Alejandro Flores, Campeón individual mundial y por su equipo también con esa corona, integrado por Ramón Cortés y Horacio Andrade, Con condiciones físicas y técnicas impecables el conjunto nacional batió limpiamente a once países competidores más, los que quedaron clasificados en el siguiente orden: Chile, Estados Unidos, Italia, Francia, España, Perú, Argentina, Zimbabwe, Portugal, Venezuela, Uruguay y Colombia, La actuación chilena merece destacarse en forma especial pues revela una continuidad de preparación deportiva encomiable. Por segunda vez en catorce campeonatos mundiales se logran los dos galardones máximos: individual y equipo. La vez pasada, en 1971, fue Raúl Choque quien regaló su triunfo mundial a nuestro país. - A todo lo que se ha publicado referente a este glorioso certamen deportivo, destacamos algunos aspectos de interés: el competidor más cercano que tuvo Chile fue Estados Unidos, representado por John Ernts. Igual que en el campeonato mundial anterior, el norteamericano se clasificó segundo. Flores le ganó por la captura de sólo una pieza más de 1.400 - gramos, lo que indica cuán reñida fue la competencia. Pero en equipo la ventaja de Chile fue bastante más amplia, 698.500 puntos contra 515.150. Un momento imborrable cuando Raúl Choque felicitó al nuevo campeón del mundo Alejandro Flores, en un estrecho abrazo. Curiosamente el parecido entre ambos es sorprendente. Parecían dos hermanos unidos por un destino común: el Mar.

OCHO REMEROS DE PLATA

Por iniciativa de un visionario grupo de siete ciudadanos amantes de los deportes náuticos, fue creada en abril de 1951 una "Asociación de Libres Navegantes" la que fue oficialmente bautizada con el nombre histórico de HERMANDAD DE LA COSTA con fondeadero matriz en Santiago de Chile, tal como rezan sus estatutos. Esos siete visionarios se reunían generalmente los fines de semana en las "costas" cercanas a la capital: San Antonio, Algarrobo, Playa Ancha, El Recreo, Miramar y algunas otras del Norte Chico no muy distantes de Santiago. Allí se "empapaban" disfrutando de los deportes náuticos compartiendo en sus conversaciones acuáticas el sentimiento que dice: "la ley del Mar es universal". De aquel selecto grupo, su único sobreviviente, el Hermano Mayor Dr. Miguel Romero, debe sin duda sentirse muy complacido y realizado con la reciente y extraordinaria actuación que logró el Remo chileno en los Juegos Deportivos Panamericanos de Caracas. Toda la Hermandad de la Costa estará, naturalmente, vibrando de alegría por esa verdadera "hazaña" lograda conjuntamente con los destacados yatistas que conquistaron Medalla de Plata "a toda vela". Pero ¿por qué referirme tan puntualmente a la actuación de los remeros? Sencillamente porque el bote a remos representa el medio más elemental, el más primitivo de la navegación. Es aquel con el cual los esclavos hacían navegar a los galeones en tiempos de guerra y de paz. El remo: "ayer signo de esclavitud y hoy de expresión de libertad". Deseo destacar la verdadera magnitud de la hazaña de los remeros chilenos que se "batieron" como finalistas en la prueba olímpica del "shell ocho con timonel". Y he aquí a esos ocho remeros de plata más su experto timonel Rodrigo Apazolo que supo guiar el bote sin cabeceo de proa. Fueron ocho muchachos, todos sobre 1,85 metros de estatura y no menos de 80 kilos de peso, exponentes del clásico físico del remero, fuertes y espigados sin que a ninguno les pesen los años. Se trata pues de un gran equipo: Giorgio Vallebuona, Carlos Neyra, Mario Castro, Víctor Contreras, Zibor Llanos, Rodolfo Pereira, Marcelo y Alejandro Pojas, más el reserva a dos bandas, Roberto Liewald. Unos penquistas y otros valdivianos pero por sobre toda otra apreciación. chilenos de alma marinera, fieles exponentes de la esplendidez de un deporte de conjunto que robustece la amistad y sentimiento patrio ya que todos realizan el mismo esfuerzo, el mismo compás y el corazón siempre bien puesto.

¡Orza, Hermanos Remeros!

BABOR

EL ESPÍRITU DEL OCTÁLOGO:

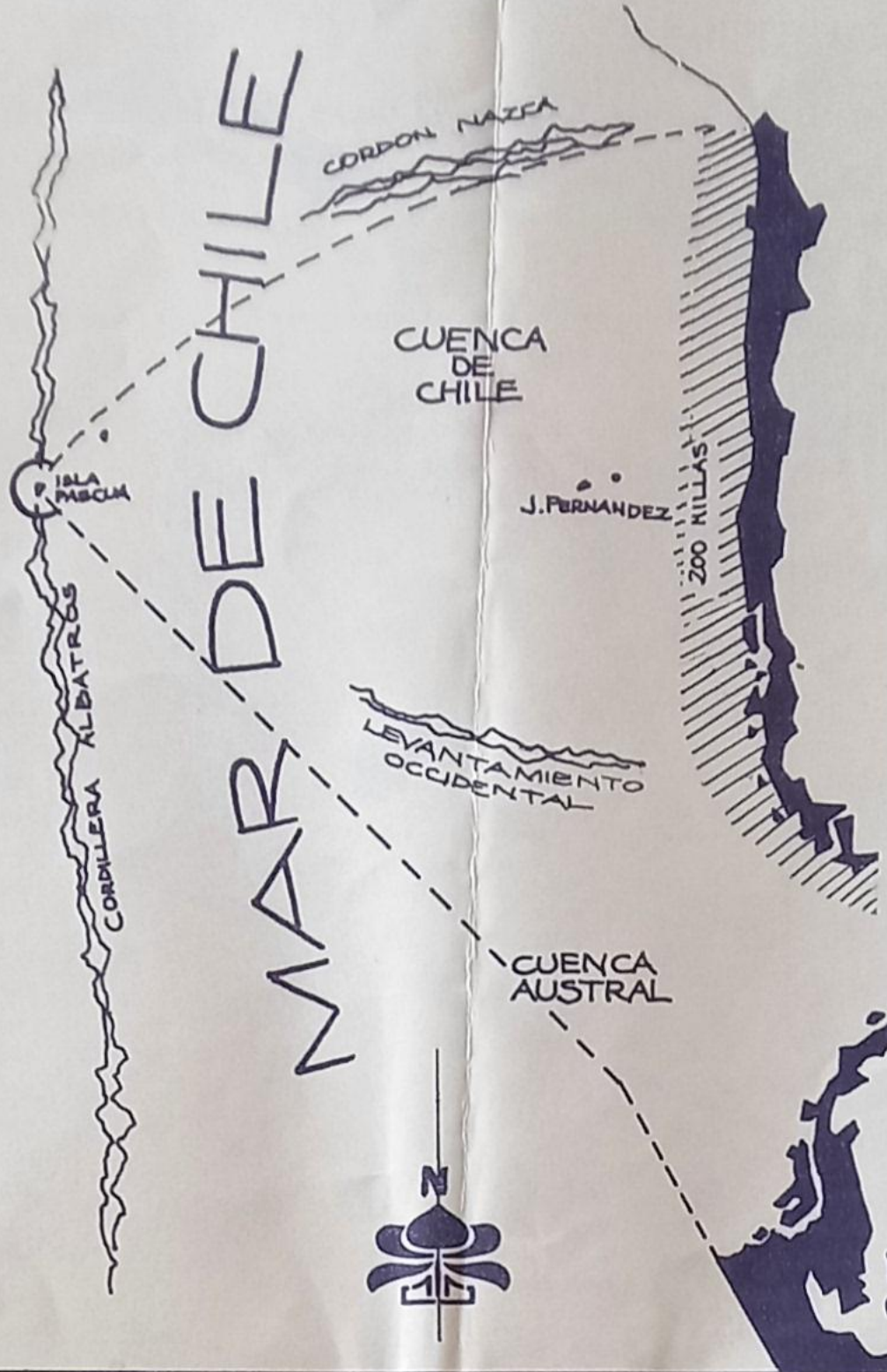
Hermano: Separa las responsabilidades de tu trabajo particular y las de tu Hermandad. Así sentirás el orgullo de haber cumplido tu deber en ambos.

BARLOVENTO # 3 Página 2

MAR DE CHILE

Francisco Orrego Vicuña en su libro "El Océano Pacífico se refiere a la interesante teoría geográfica del Mar de Chile, de la que es autor el Profesor Federico Marull, quien ejerce funciones en el Ministerio de Relaciones Exteriores, así como en el Instituto de Estudios Internacionales de la Universidad de Chile y el Instituto de Geografía de la Universidad Católica. Para comprender la tesis del Profesor Marull, echemos una mirada al mapa-mundi y apreciaremos que hay zonas geográficas que configuran límites naturales tanto en territorio continental como en el marino. Como Hermanos de la Costa nos interesa analizar especialmente este último. Se observa que el Mar del Japón corresponde a disposiciones naturales bien definidas que lo configuran, al igual que el Mar de la China, el Mar de Ojotsk, el Mar de Groenlandia, el Mar de Kara, el Mar de Tasmania y otros, en que los fondos y relieves submarinos, así como los territorios insulares amplios o pequeños, forman límites bien definidos a dichas zonas. Pues bien, frente a Chile existe la gran cordillera submarina que viene desde Centroamérica y que se extiende hasta el mar de Ross en la Antártida. La Isla de Pascua es un solevantamiento parte de dicho cordón submarino! Es fácil comprender entonces el planteamiento del Profesor Marull que señala la pertinencia de denominar MAR DE CHILE a la vasta zona marina que queda comprendida entre la mencionada formación cordillerana y el litoral chileno. Este particular y muy importante punto de vista se ve apoyado aún más por dos estructuras geológicas importantes que son las dos cordilleras submarinas que desde el territorio continental convergen hacia la antes mencionada que es paralela prácticamente a toda América del Sur. Los dos cordones mencionados son el Cordón Naza y el Levantamiento Occidental chileno. Se forma así un cajón marino bien delimitado naturalmente que excede las 200 millas establecidas en convenios internacionales y que tendría un área marina de DIECISIETE MILLONES de kilómetros cuadrados. La tesis del mencionado catedrático chileno no connota, desde luego, buscar reivindicaciones marítimas de tal envergadura, pero constituye un importante alerta de la responsabilidad marina de nuestro país hacia el mar que tenemos enfrente, pues ya los oceanógrafos están mirando con suma atención la Cuenca del Pacífico y lo que ésta representa en potencial ecológico para la Humanidad entera. Puede que no esté lejano el día en que se asigne el territorio marino indicado a Chile con el serio compromiso nuestro de explotarlo cabalmente en beneficio de todos. Será también el día en que la brillante proposición geográfica del Profesor Federico Marull sea una realidad.

promiso nuestro de explotarlo cabalmente en beneficio de todos.
Será también el día en que la brillante proposición geográfica
del Profesor Federico Marull sea una realidad,



PRODUCTOS MARINOS SOLICITADOS A CHILE

A continuación publicamos una lista parcial de los principales productos marinos solicitados por entidades extranjeras a PROCHILE, a través de sus oficinas en el exterior. Los interesados deben dirigirse directamente a dicha institución para información comercial.

PRODUCTO	PAIS SOLICITANTE
- Peces para acuario	Holanda
- Krill antártico	Portugal
- Centollas enteras congeladas	Estados Unidos
- Locos en conserva	España / Estados Unidos
- Pescados y mariscos en conserva	España
- Pulpos	España
- Merluza fresca y en filetes	España
- Salmón de mar	Corea del Sur
- Locos congelados	Hong Kong
- Conchas de locos enteras	Alemania Federal
- Almejas y machas en conserva	España

Hermano:

Para que BARLOVENTO hinche las velas y mantenga el navegar, botín debes entregar y tu número mensual asegurar.

CHILE POTENCIA PESQUERA MUNDIAL

Por el hermano Hernán Soza

Los chilenos estamos tal vez demasiado habituados a soñar con "un futuro esplendor" tecnológico y de desarrollo general del país. Este acostumbramiento a pensar en realizaciones a muy largo plazo nos impide a veces apreciar en lo que valga alguna realidad existente que nos beneficie. Tal es el caso, por ejemplo, de la industria pesquera nacional. Ud., amable lector, seguramente abrirá tamaños ojos al contarle que Chile se disputa el segundo lugar en desarrollo pesquero del mundo junto con Japón (Rusia ocupa el primer lugar). También se sorprenderá cuando sepa que el sector pesquero constituye la segunda fuente mayor de ingresos del país, después del cobre. Y la tercera gran sorpresa será lo poco que la mayoría de los chilenos sabemos respecto a este importantísimo sector económico. En este trabajo intentaremos dar una visión general sobre la materia. Como idea inicial del espectacular desarrollo de la actividad pesquera de Chile, revisemos algunas cifras: en 1960 se capturaron 340 mil toneladas de especies marinas útiles. En 1982 la captura fue de cerca de cuatro

millones de toneladas (3.846.400 toneladas). De esta cifra, el 80% del valor bruto de la producción pesquera corresponde a exportaciones, lo que significa una alta contribución de divisas a la economía nacional. El año pasado ingresaron 408 millones de dólares por este concepto, que se desglosan de la siguiente forma: harina de pescado 255, aceite 29, conservas 18, congelados 82, algas 14, otros 10. El sector pesquero se divide en dos subsectores: industrial y artesanal. La capacidad de empleo en ambos ha experimentado una evolución sustancial. El subsector industrial empleaba en 1970 a 8.000 personas. En la actualidad laboran 15.000. El incremento de empleo en el subsector artesanal ha sido aún mayor. De 5.000 personas que laboraban en 1970, ahora son 40.000. Estas cifras sobresalientes han sido el fruto de organismos estatales que han trabajado mancomunadamente cumpliendo los proyectos de desarrollo palmo a palmo. Dichas entidades son fundamentalmente la Subsecretaría de Pesca, CORFO y el Instituto de Fomento Pesquero. Interesante es recalcar que los otros dos países que marchan a la cabeza de la industria pesquera mundial, Rusia y Japón, no solamente recolectan la producción marina en aguas territoriales propias, sino que explotan los mares internacionales a su discreción. En cambio Chile ocupa su posición productora explotando únicamente sus propias aguas jurisdiccionales. En la producción de harina de pescado somos los principales productores y exportadores mundiales. Ahora bien, echando una mirada al mapa, establezcamos producción por Regiones. Las dos importantes son la I y la VIII, especialmente en desembarque de pescados. En moluscos, las regiones más importantes son la VIII y la X. También la VIII es la más destacada en recolección de crustáceos. Por su parte, las Regiones II, III y X desarrollan los aspectos más importantes de la recolección de algas. Por último, la X Región es mayormente productora de erizos. Los principales polos industriales pesqueros son las ciudades de Arica, Iquique, Coquimbo, Talcahuano, Puerto Montt y Punta Arenas. La flota pesquera industrial está compuesta por alrededor de 350 embarcaciones, con capacidad de bodega de 63 mil metros cúbicos y 10 barcos - factorías que operan al sur del paralelo 430 latitud sur, con capacidad de almacenaje de 21 mil metros cúbicos. También es necesario destacar que los resultados obtenidos no se habrían logrado sin incorporar los avances técnicos contemporáneos a las embarcaciones, mecanización, equipos avanzados de detección, comunicación y la prospección desde aviones. Por su parte, este importante sector industrial ha hecho que se monten en el país modernas plantas procesadoras tales como las de harina de pescado consideradas entre las más avanzadas técnicamente dentro de la industria reductora del mundo. ¿Sabía Ud. que en Chile tenemos 35 plantas conserveras para el enlatado de pescado, mariscos y crustáceos?. Para el congelado de camarones, langostinos y merluza trabajan otras 20 plantas industriales y los 10 buques fábricas con una capacidad de producción de 224 Ton, M.P./8 horas, lo que les da el 22% de la capacidad total nacional de producción de congelado. Si bien el panorama que hemos indicado es muy alentador, todavía hay problemas por resolver, los que en las propias palabras del Sr. Subsecretario de Pesca "si no son atacados adecuadamente, pueden revertir la proyección futura de esta actividad". Tales problemas tienen que ver con la necesaria creación de conciencia marítima nacional, a la racionalización de explotación de los recursos, al mejoramiento ético de algunos exportadores que han provocado severos daños en el prestigio de otros productores nacionales, al no presentar sus productos acordes con las normas de aceptación extranjeras. En el subsector artesanal hay severos problemas de pobreza, capacitación de mercado, asistencia técnica, implementación de proyectos integrales y claramente rentables. En el subsector industrial se suma el problema de la sobreexplotación indiscriminada de los recursos que produce su agotamiento. Tal es el caso de la merluza, la que ha desaparecido prácticamente del mar chileno, obligando a paralizar faenas y cerrar industrias en los centros pesqueros respectivos de Viña del Mar, Valparaíso, San Antonio y Talcahuano. El Gobierno, a través de la Subsecretaría de Pesca del Ministerio de Economía, está tomando severas disposiciones para que situaciones como la última mencionada, no vuelvan a suceder en el futuro. Respecto al subsector artesanal, el 5 de mayo recién pasado, se inauguró el magnífico Centro de Capacitación y Difusión de la Actividad pesquera artesanal Lo Rojas, en la

comuna de Coronel, VIII Región, con una inversión de tres millones de dólares suscritos en acuerdo de cooperación técnica entre los Gobiernos de Chile y Japón, este último representado por la Japan International Cooperation Agency (JICA).

Las funciones que cumplirá este Centro son:

- a) Generar un cambio de conducta en el pescador artesanal, por medio de formación educativa y capacitación técnica.
- b) Incrementar el nivel de ingresos del pescador y su grupo familiar.
- c) Introducción de nuevas tecnologías que aumenten la capacidad extractiva del pescador, mejor manipulación de la captura y comprensión de las nuevas alternativas de elaboración que se introducirán.
- d) Mejora del poder de negociación del pescador artesanal en la etapa de comercialización.
- e) Pautas para el establecimiento de organizaciones gremiales preocupadas del real y moderno progreso de los pescadores.

El Instituto de Fomento Pesquero estará a cargo de la operatoria del Centro con los 36 cursos distintos que se impartirán en beneficio de los pescadores artesanales. Por otro lado, el BID ha otorgado un proyecto crediticio de 20 millones de dólares, para ser administrado por CORFO y Servicio Nacional de Pesca (SERNAP), el que beneficiará a los 35 mil pescadores existentes. Dicho préstamo financiará operaciones de embarcaciones, útiles de pesca, implementos, máquinas para reducción del pescado, conservería, plantas de procesamiento, vehículos para la comercialización, cultivos marinos y construcciones. El programa crediticio empezó a aplicarse en enero de este año y se han aprobado a la fecha 150 operaciones, con colocación de un millón y medio de dólares, al 9% interés anual. Desgraciadamente dichos créditos se han fijado en UF y no en pesos, pues es dinero del BID que hay que devolver sin depreciación.

Sin embargo, el Gobierno haciendo todos los esfuerzos posibles en beneficio del sector artesanal, ha prorrogado por diez años más las franquicias tributarias del mismo. Dicha prórroga se ha extendido cada diez años desde la dictación del D.F.L. 208 de 1953 que estableció legislación de excepción en beneficio a los pescadores artesanales, consistente en exención del pago del Impuesto a la Renta y Global Complementario sobre utilidades provenientes del uso de las embarcaciones de su propiedad que exploten personalmente, y siempre que la capacidad no exceda las 15 toneladas. De manera que hasta 1993 los pescadores artesanales gozarán de este importante beneficio. Por todo lo expresado la industria pesquera está en un dinámico desarrollo, con expectativas aún mejores. Las cifras así lo demuestran. En el primer semestre de este año las ventas de las compañías pesqueras aumentaron en 72%, con un valor de 8.308 millones contra los \$ 4.815 millones del primer semestre del año pasado. Estas cifras emergen de cuadros comparativos entre las más grandes empresas del ramo, como son Chilemar, Eperva, Indo, Iquique, Coloso, Alimar y Tarapacá. Hermano de la Costa: te hemos querido presentar un cuadro general para que veas como nuestro querido mar está entregando a Chile un apoyo económico importantísimo, en respuesta a la fe que siempre depositamos en él los chilenos. Esta es una realidad concreta y no simple quimera.

BARLOVENTO # 3 PAGINA 3

CARABINEROS DE CHILE POLICÍA DE LA NACIONALIDAD

No es una metáfora, sino una realidad, referirse en esta forma a los Carabineros de Chile, Chile, país marítimo por excelencia, funda grandemente su futuro en el mar. No en vano el Océano Pacífico lo bada por largos mal de cinco mil kilómetros, con riquezas no explotadas aún Dentro de las variadas, importantes y complejas labores profesionales, de todos nosotros conocidas, que desarrolla tal Institución a lo largo y ancho de nuestra Patria, no ha quedado al margen la seguridad y orden que brinda en puertos, aduanas, instalaciones aeronavales, vías fluviales y costas sin excepción, en forma permanente, por impera to de leyes y reglamentos que les han entregado su vigilancia Ha nacido así en la Región Austral, lo que debemos llamar el Carabinero Hombro do Mar. Cuenta por el logro de sus objetivos, con distintos tipos de embarcaciones, aptas para sus patrullajes policiales marítimos, que lo habili. tan para desplazarse oportunamente hasta los lugares más apartados, inaccesibles por otros medios, llevando en operativos concretos, tranquilidad, ayuda material especialmente en el aspecto médico sanitario, y un mensaje invaluable de nacionalidad hasta estos llanos y no pocas veces olvidados compatriotas Carabineros ha capacitado a este personal en forma especial como mecánicos motoristas, Patrones y Pilotos de Lancha, y ellos con verdadera unidad de doctrina cumplen sus abnegadas funciones a partir de la Isla Grande Chiloé, hasta los archipiélagos del extremo Sur. La Hermandad de la Costa hace un justo y cabal reconocimiento, por tan valiosas y fundamentales labores y servicios prestados estes Valerosos y ponderados "muchachos". Este reconocimiento es sincero y muy especial, por la verdadera devoción con que cumplen sus afanosos quehaceres profesionales. Siempre los veremos erguidos y atentos en sus immaculadas cubiertas, bien armados, provistos de todo elemento necesario y útil al semejante y al connavegante en aquellas procelosas aguas, dispuestos a acudir en todas circunstancias, a todo bogar, afrontando las inclemencias de los embravecidos elementos de la naturaleza, donde sea que su presencia resulte salvadora y benéfica, llevando el auténtico mensaje de paz, hermandad, amor y tranquilidad, dando seguridad y orden en las vidas y bienes de los seres más desamparados

A estos "muchachos", auténticos exponentes de nuestra nacionalidad araucana y española, chilena por sobre todo, les deseamos y auguramos muy buenos vientos y hasta una próxima recalada.

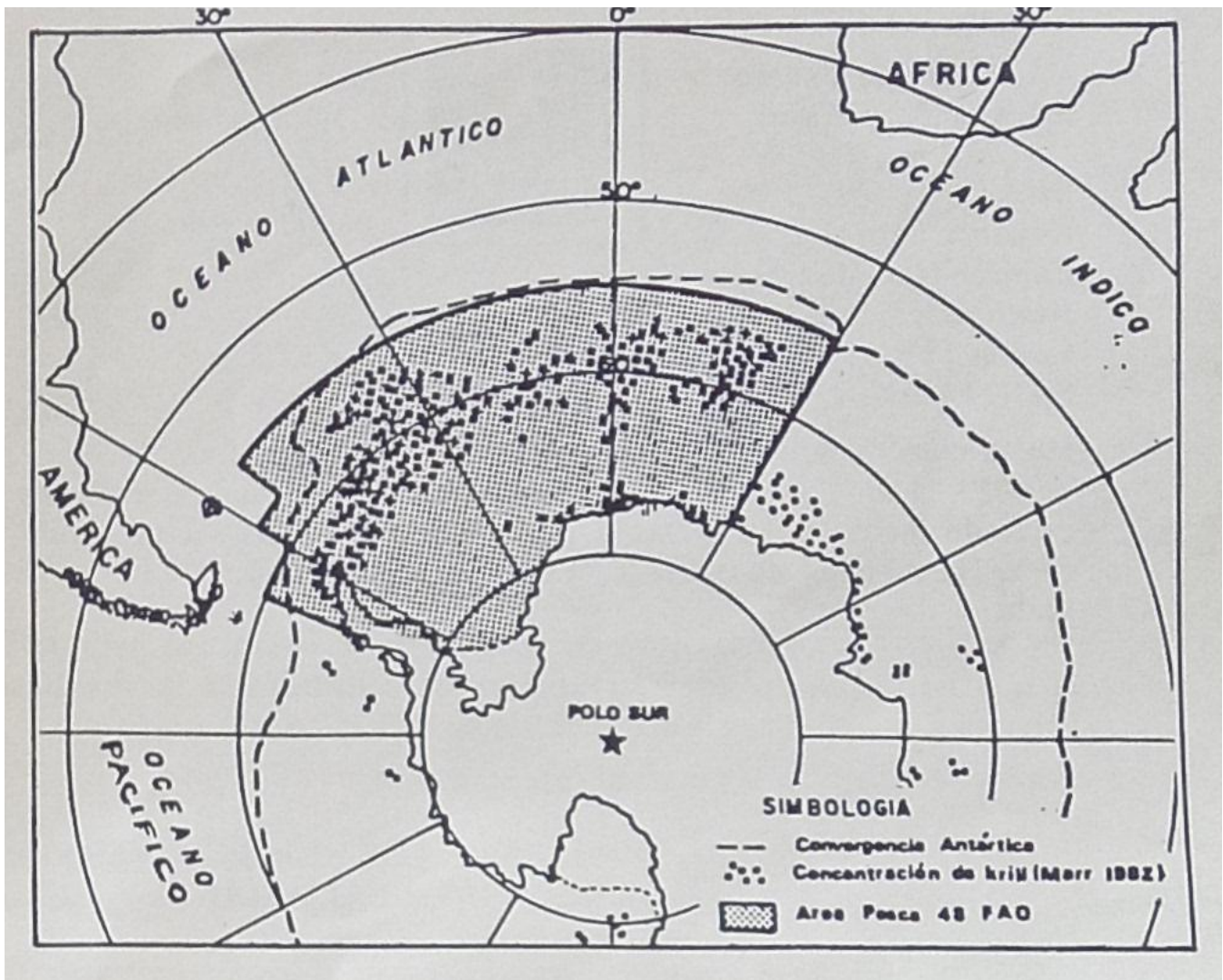
Hno, Raúl Rebolledo

EXPLOTACIÓN DE RECURSOS MARINOS VIVOS

Los recursos vivos marinos que existen en la Antártica podrían solucionar, en gran medida, el déficit de proteínas de la humanidad. Concretamente, el krill cuya concentración se indica en el mapa con puntitos, se visualiza como el principal recurso explotable en los próximos años. En la actualidad su explotación alcanza cifras que fluctúan en alrededor de 500.000 toneladas por año. Se estima que existe una biomasa explotable de aproximadamente 100 y 200 millones de toneladas anuales. Actualmente la captura y consumo mundial de distintos productos del mar (pescados y mariscos) es de 65 a 70 millones de toneladas anuales. Fácil es entonces, suponer que con la captura solamente del krill antártico estaría solucionado el problema alimentario, especialmente en lo que se refiere a proteínas.

Colaboración del Hermano Roberto García S. (Pañoierc)

ACUSE DE RECIBO



ALDO DEVOTO P., Vigía Internacional y Director de la publicación ABORDAJES, saluda fraternalmente al Hno. HERNÁN SOZA G y felicita a la Nao de Santiago por su publicación BARLOVENTO, agradeciéndole su envío Remito el número anual año 1982 de distribución internacional de ABORDAJES. Lo saluda con fraternal aprecio

Con satisfacción agradecemos esta comunicación del Hno. Aldo Devoto P., esperando que pronto se sumen ABORDAJES, AVISO A LOS NAVEGANTES Y BARLOVENTO otras publicaciones que emerjan del seno de cada Mesa, para que haya intercambio de pensamiento y acción náutica fraternal a lo largo de todo Chile. No importa que sea una simple hoja mimeografiada o fotocopiada, pero que sea una publicación regular llena de vida de cofradía y difusión de nuestro querido Mar. ¡Orza por esos galeones hermanos!

Viña del Mar, 1 de Septiembre 1983

Barcaza "Rancagua" ASMAR

Con el orgullo de producir lo nuestro, los Astilleros y Maestranza de Talcahuano hicieron entrega a la Armada de la moderna bar. caza de transporte y desembarco anfibio "Rancagua", construida íntegramente en armaduría naval. La nave es comandada por el Capitán de Corbeta Guillermo Valenzuela y su misión probablemente será de soberanía en zonas australes. Cabe recordar que anteriormente ASMAR había entregado al servicio de la Armada otra barcaza gemela, la "Maipo", también de servicio en el Sur. Las embarcaciones citadas son capaces de transportar una compañía completa de infantería, 6 camiones blindados y 6 barcasas pequeñas de desembarco. Están dotadas de sistemas de defensa tanto de ataques de costa como de superficie

Características náuticas: E =80; M = 13; PM = 1800HP; D = 1409 toneladas, V 19 nudos; Autonomía 4.500 millas náuticas, La primera misión realizada por la barcaza "Rancagua" con brillantes resultados fue el desembarco anfibio en isla Quiriquina como parte de la operación Unitas. En dicha acción se lució la embarcación nacional en el transporte de infantería de marina, pertrechos y desembarque de unidades motorizadas.

Submarinos para Chile

En el verano de 1984 será entregado a Chile el primero de los dos submarinos ordenados en fabricación a los astilleros alemanes de Kiel, y que remplazarán a los actuales "Simpson" y "Thompson" en servicio.

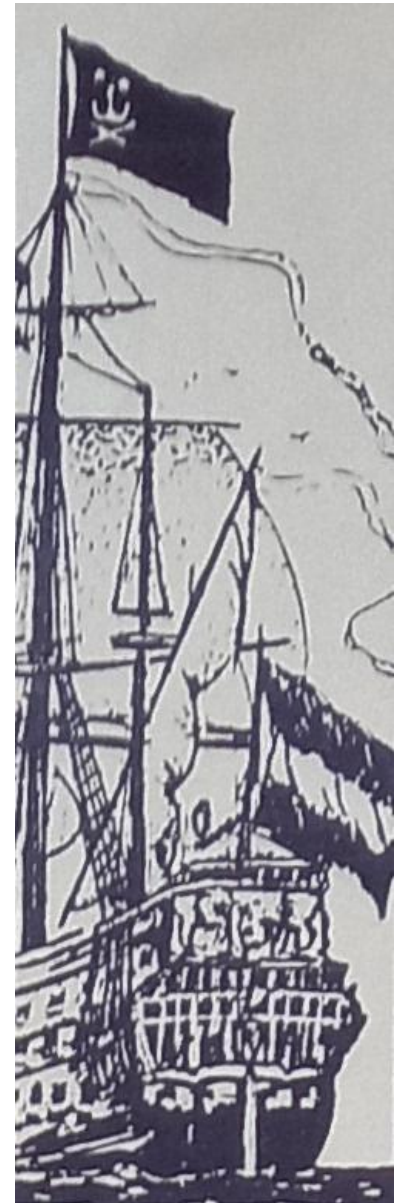
Reactivación de Tráfico Marítimo

Nuevamente se está apreciando intenso movimiento marítimo en diversos puntos del país, síntoma de reafirmación económica. Como muestras de ello, en Coquimbo hubo embarque y desembarque de trece mil toneladas de minerales, productos del mar y cabotaje en general, sólo durante el mes de julio. Desde enero a dicha fecha se habían estibado 94 mil toneladas de carga. El aumento de movimiento respecto a julio de 1982 es del 38%. También en la VIII Región el movimiento portuario ha sido intenso. En la primera quincena de julio atracaron dieciséis naves mercantes (más de una por día), copando todos los puntos de atraque disponibles en las bahías de Concepción y San Vicens, debiendo trabajar tres turnos de estibadores diarios. Se estima el volumen de carga manejado en dicho lapso, alrededor de 200 mil toneladas El intenso movimiento marítimo de la zona Sur ha tenido que extenderse a Talcahuano, Penco, Lirquén, Huachipato y Lota, lo que da buenos augurios económicos al país en general.

Largometraje Cinematográfico

Nos ha llegado la espléndida noticia que en los estudios de Chile Films se está terminando el rodaje de la película "EL Último Grumete". Basada en el famoso libro de nuestro Hermano Francisco Coloane, la cinta ha sido dirigida por Jorge López, cineasta de oficio nacional e internacional. La filmación contó con el amplio apoyo de la Armada de Chile, lo que asegura una ambientación náutica completa. Estará en exhibición comercial el próximo verano. A prepararnos para disfrutar este banquete marino visual.

VI Feria Nacional Juvenil Antártica



El Hno, Roberto García nos informa que en Temuco se ha realizado la VI Feria Nacional Juvenil Antártica auspiciada por el Ministerio de Educación, el de Relaciones Exteriores y el Instituto Chileno Antártico. Dicho evento cobró relieve de gran trascendencia pues estuvieron en exhibición trabajos hechos por estudiantes de todas las regiones del país, los que demostraron una inquietud y profundidad conceptual encomiables. Dignos de mencionar son los relacionados con las inmensas fuentes energéticas del continente helado, el diseño de confortables unidades habitacionales futuras para el lugar, desarrollo agrícola en ambientes cerrados, diseño de potentes estaciones generadoras de electricidad, redes de comunicación y transporte aéreo y marítimo intensivos a la zona. Los jóvenes han dado un ejemplo de esperanza y confianza en el desarrollo tecnológico chileno.

ASENAV, Valdivia

La siguiente botella desde la mar nos produce honda satisfacción de chilenidad. Los Astilleros Navales de Valdivia han entregado la primera embarcación pesquera correspondiente al inicio de un vigoroso plan de fabricación nacional a futuro próximo. El proyecto cuenta con el financiamiento de CORFO-BID y contempla el diseño y armado de unidades destinadas a apoyar la importante industria pesquera nacional (ver aparte). Esta primera nave, bautizada con el nombre "Arturo" está destinada a la explotación marina de la zona norte (Antofagasta). Sus características técnicas son: E = 35; M = 8; PM = 850 HP; Capacidad de 500 metros cúbicos.

Costo de Mantenimiento de Naves

Para el ciudadano común le es difícil a veces formarse una idea aproximada del costo de mantención de las unidades navales que protegen el patrimonio y soberanía nacionales. Para tener una noción general del asunto, podemos sacar conclusiones de la siguiente información llegada desde Nueva York: el viejo crucero "Iowa", veterano de la Segunda Guerra con 57.000 toneladas de desplazamiento, además de dos fragatas y tres destructores tendrán albergue en el puerto de Staten Island de Nueva York. La mantención de las unidades cuesta 500 millones de dólares anuales según informa el cable y representa trabajo para alrededor de 9.000 puesto en diferentes rubros, desde alimentación y vestuario hasta la tecnología específica.

Naves para Argentina

Argentina ha recibido este último tiempo dos destructores misilísticos, el "Almirante Brown" y el "Argentina" fabricados en los astilleros Blohm und Voss de Alemania. Las naves de este tipo encargadas en construcción son cuatro y pertenecen a la clase "Meko 360" con las siguientes características: Eslora = 126 metros; velocidad máxima = 30 nudos. El armamento está integrado por misiles Exocet MM-40 y tubos lanzatorpedos. Además de las naves señaladas, Argentina recibirá pronto cuatro fragatas y dos corbetas misileras, todas de fabricación alemana.

Antártida: Visita del Ministro de Defensa Nacional

Una rápida inspección por las bases chilenas del continente antártico efectuó el Ministro de Defensa Nacional, Vicealmirante Patricio Carvajal, a bordo de un poderoso avión Hércules. En su viaje el Ministro Carvajal hizo contacto con las bases Arturo Prat, O'Higgins, Teniente Marsch y el Centro Meteorológico Frei. También a su regreso contacto con Puerto Williams. Impacto causó el desarrollo de la base Teniente Marsch de la Fuerza Aérea, cuya dotación ha echado a andar; un hotel con capacidad para 80 personas, con toda clase de comodidades. El conjunto de edificaciones ya está teniendo características de pueblo, lo que es una noticia muy grata, pensando que tal vez en un futuro no muy lejano los chilenos continentales tengamos amplias facilidades para viajar con familiares a las posesiones antárticas. Datos curiosos: la Base soviética está inmediatamente al lado de la chilena, la polaca envía su correspondencia por medio de la base nuestra. El Vicealmirante Carvajal se mostró

impresionado por el evidente progreso detectado en el territorio antártico chileno comparado con su última visita realizada en 1977.

Barlovento # 3 página 4

RECORDANDO A UN HOMBRE QUE AMO EL MAR

Un día de sol del mes de mayo, mes del mar, zarpó con rumbo al Océano inmenso de la Eternidad, un hombre amante de la belleza indiscutida del mar. Una vez fondeo en Tongoy, siendo uno de los pioneros al construir su casa de veraneo en el entonces desolado cerro de ese hermoso balneario y trabajar posteriormente para que los navegantes pudiesen contar allí con un club albergue, al Yachting Club de Tongoy, del cual fue Tesorero por más de 16 años. Perteneció a las filas de la gran escuela de la amistad y del servicio como es el Rotary Club y la Hermandad de la Costa, organizaciones en las cuales siempre destacó por su sinceridad, lealtad y generosidad, prestando su cooperación espontánea a todos los programas que favorecían a la comunidad Su espíritu quedará para siempre ligado a las rompientes y roqueríos de esa hermosa caleta, Tongoy. Hermano Pedro Enrique Escobar Mandiola: mar calmo y viento a un largo hacia el Recuerdo y la Eternidad

PARTIR CON DEBER CUMPLIDO

Con gran pesar y dolor nuestro ha partido en viaje hacia la Eternidad el Hermano Nathan El Moro Alvarado, quien dedicó vida y afanes al desarrollo de Constitución. Su nombre y obras han quedado grabados indeleblemente en los archivos de la Hermandad de la Costa como insigne tripulante de impecable y fecunda trayectoria, ejemplo para tripulaciones futuras. Sus obras en pro de la calata/ciudad que lo albergó cariñosamente son muy largas de enumerar. De entre ellas destacamos algunas como muestra. Creador y fundador de la Asociación de Remo de Constitución, impulsor del aeródromo de Pullaullao, fundador del Centro Pro Adelanto de su ciudad, Presidente del Consejo Local de Deportes, gestor decisivo de la Planta de Celulosa de la región, impulsor de la creación del Colegio de Periodistas de Chile, nombrado Hijo Ilustre de su ciudad. Hermano Nathan El Moro Alvarado: mar calmo y viento a un largo hacia el Recuerdo y la Eternidad.

A LA HERMANDAD DE LA COSTA

Ante el recuerdo grandioso de aquella noche en el Club de la Unión en que la Hermandad de la Costa me invitó a un Zafarrancho, rompí mi silencio y me acerque a Uds. Desde aquel día yo siento que en el alma mía canta algo como un laúd.

Siento que brota en flores el afecto y la ternura, que tiembla entre su espesura la estrofa de una canción, y al sonoro y ardiente murmurar de cada nota, siento algo grande que brota dentro de mi corazón.

Bendita noche de gloria que así mi espíritu agita, bendita entre las benditas noche de la Hermandad! Hora de triunfo para mi al calor de vuestra compañía dejó libre mi conciencia rompiendo mi indiferencia, Yo amo la Hermandad... y al acercarme ante este altar de victoria donde la Patria y la Historia contemplan nuestro placer, yo vengo a unirme al triunfo, ¡me siento como un hermano de esta Mesa gloriosa!

Hno. Hernán Morales Huerta

VELAS BLANCAS

Música y Letra: Hno. Walter Platz F.

Con las velas desplegadas rumbo a un lejano confín grande es la mar para navegar valiente Capitán.

Alta la negra bandera zarpa la nave feliz y la Hermandad entera canta, canta la Fraternidad.

Hermanos de la Costa restos náufragos se ven socorre a tus hermanos porque tienen hambre y sed.

En la Taberna del puerto te puedes enseñorear pólvora viene y orza pa' allá que el ron no ha de faltar

Hermanos de la Costa y de todo el litoral gritemos a todos los vientos viva siempre la Hermandad.
Gritemos a todos los vientos viva siempre la Hermandad.

Comandancia en Jefe
Primera Zona Naval



Valparaíso, julio 21 de 1983.

Señor
Eduardo Salinas T.
Capitán Nao-Madre
Hermandad de la Costa
Casilla 221
SANTIAGO - 1

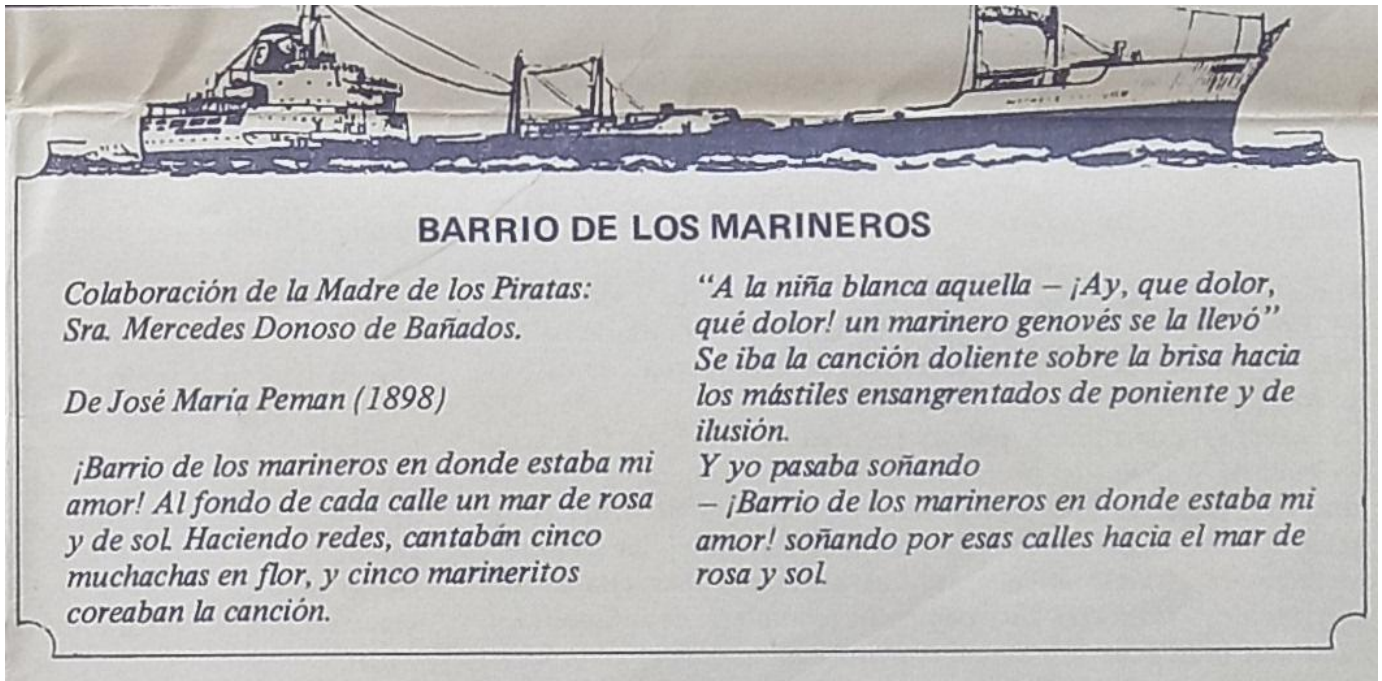
De mi consideración:

Me es particularmente grato acusar recibo de su atenta carta de fecha 18 del presente, por intermedio de la cual me remite el Himno de la Hermandad de la Costa "Velas Blancas", compuesto por el Hno. Walter Platz.

Junto con agradecerle su envío, me permito informarle que he dispuesto que este Himno sea distribuido a las dos Bandas de la Primera Zona Naval para ser incluido en su Repertorio.

Lo saluda atentamente,

LUIS DE LOS RIOS ECHEVERRIA
VICEALMIRANTE



BARRIO DE LOS MARINEROS

*Colaboración de la Madre de los Piratas:
Sra. Mercedes Donoso de Bañados.*

De José María Peman (1898)

*¡Barrio de los marineros en donde estaba mi
amor! Al fondo de cada calle un mar de rosa
y de sol. Haciendo redes, cantaban cinco
muchachas en flor, y cinco marineritos
coreaban la canción.*

*“A la niña blanca aquella – ¡Ay, que dolor,
qué dolor! un marinero genovés se la llevó”
Se iba la canción doliente sobre la brisa hacia
los mástiles ensangrentados de poniente y de
ilusión.*

*Y yo pasaba soñando
– ¡Barrio de los marineros en donde estaba mi
amor! soñando por esas calles hacia el mar de
rosa y sol.*

FIESTA DE VELAS EN RECOLETA 83

Con extraordinario éxito, tanto en lo deportivo, como en la asistencia de competidores y público, se efectuó este interesante evento náutico realizado en pleno invierno en el embalse Recoleta, ubicado a sólo 12 Km de la limpia y ordenada ciudad de Ovalle. En un marco de extraordinaria belleza, con montañas nevadas en el horizonte y rodeada de cerros de hermoso colorido que van del verde intenso hasta el gris anaranjado. Sumado todo a una agradable temperatura, buen viento y tibias aguas, se efectuó la Regata Recoleta '83, evento considerado como un suceso ya que concurren competidores desde Caldera hasta Higuierillas, formando un total de 57 velas, sin contar los no competidores. Gran cantidad de público, preciosos días y el colorido de las velas dieron especial realce al evento. Pudimos observar junto a las demostraciones de destreza náutica, tangas y bikinis lucidos por hermosas lolas, que dieron especial realce a este magnífico espectáculo de destreza y técnica. La delegación de Hermanos de la Nao Madre se reunió en el lugar destinado a embarcaciones, pudiéndose contar entre ellos al Capitán Hno. Eduardo Salinas, su Lugarteniente Hno. Oscar Ascuí y su hermosa cautiva, el Árbitro General de la Regata Hno. Fernando Saxton, el Hno. José Miguel Campamá y familia, Hno. Juan Campamá y cautiva, Hno. Alvaro Bañados, Hno. Raúl de la Barrera, Capitán Mesa Ovalle-Tongoy, Hno. Hugo Pinto R., Lugarteniente Ovalle - Tongoy, Hno. Freddy Vázquez, Lugarteniente de la Mesa Iquique y muchos Hnos. más de Ovalle y otras Mesas del Litoral. Existió gran fraternidad y amistad. Deseamos dejar especial constancia de la presencia de nuestro Hno. Heriberto Erlwein, quién a pesar de su delicado estado de salud, dedicó un tiempo a sus Hnos. recibiendo en sus Termas de Socos, en condiciones muy favorables, especialmente para nuestras escuálidas arcas. Vayan nuestras sinceras felicitaciones al Gobierno Regional, y especialmente al Alcalde de Ovalle Sr. Rodrigo Sugg Pierry, quien se entregó por entero a esta empresa logrando una alta eficiencia en la organización del evento, como también, montando una infraestructura digna de tan fantástico marco. ¡Orza por un gran futuro náutico de la zona de Ovalle, con su sede Recoleta!

"Henck"

RECUERDOS DE UNA NAVEGACIÓN POR LOS MARES AUSTRALES

Corrían los días de 1965 por los meses de Otoño, cuando fui designado por el Comandante del Regimiento Pudeto de Guarnición en Punta Arenas, para realizar un reconocimiento a Cabo Vírgenes, es decir la desembocadura del Estrecho de Magallanes hacia el Atlántico. Dicha actividad iba a realizarla a bordo del Patrullero "Fuentealba" de dotación de la 3a. Zona Naval y para lo cual debía designar a otro oficial que se desempeñaría como Ayudante del suscrito en los primeros Juegos de Guerra que realizaría la Región Militar Austral, motivo por el que era necesario tener un conocimiento detallado y visual de la zona. Era una oscura y fría noche de jueves, cuando nos presentamos al Comandante de la Nave, el cual ya tenía todo dispuesto para nuestra ubicación, puesto que el zarpe sería a las 04 hrs. del viernes, para poder regresar en la noche o madrugada del sábado. Tal como estaba previsto se cumplió el itinerario durante todo el día, pero cuando estábamos iniciando el regreso se recibieron nuevas órdenes que cumplir en el más breve plazo. Fue así que nos reaprovisionamos de víveres, vituallas, combustible y tubos de gas para poder efectuar la faena de Faro dispuesta. Como era lógico el Comandante dispuso el track a seguir el cual sería por el costado Sur del Estrecho y luego los otros canales y/o vías de navegación. Ya en el segundo Faro habíamos conseguido ropa adecuada de trabajo y nos encontrábamos integrando uno de los equipos de aprovisionamiento, pues hay que hacer notar que para una faena de este tipo el personal a bordo trabaja sincronizadamente en esta misión exclusivamente; incluso, rancheros, mayordomos y otros, por lo tanto no nos íbamos a quedar como meros observadores, actitud que agradó sobremanera, especialmente a la tripulación, a quienes les sugerimos varias ideas para un transporte más rápido y cómodo de estos pesados tubos que había que subir por roqueríos y terrenos escarpados. Durante los tres primeros días tuvimos la suerte de tener una mar tranquila y un tiempo aceptable, pero luego la situación se torno difícilísima, pues todo cambió en 1800, es decir tuvimos temporales de lluvia y viento de 80 a 100 nudos y con olas de hasta 12 mts que aclaraban la cubierta, situación que nos dejó con la ropa mojada, de tal suerte que entre faena y faena nos resultaba más lógico vestirnos con la ropa mojada. Así teníamos algo para abrigarnos posteriormente. De la forma descrita fueron pasando los días. La faena de faros la matizamos con traslados de personas de poco hablar entre las islas y también algunas ovejas que los lugareños habían vendido o cambiado para asegurar su supervivencia, cosa que es muy habitual en esta zona tan dura por las inclemencias del tiempo, como por la soledad y la falta de medios y comunicaciones con el resto del país, donde el alto sentido patriótico los hace mantenerse estoicos, erguidos de gran altura, ejemplo para todos nosotros, sus compatriotas. En resumen la navegación que estaba programada para uno o dos días se transformó en 21 días inolvidables, pues nos permitió conocer a fondo el terreno que teníamos la misión de resguardar y de ayudar en las faenas de bien común que realizaba silenciosamente nuestra Armada Nacional para esos colonos chilenos con ascendencia diversa como patagones, onas, fueguinos, chilotes, corsarios, extranjeros, etc., pero que todos quieren y dan ejemplo de valor hasta con su vida por la Bandera, jamás arriada,

por Hno. Armando Camousseight

(Cirujano Barbero)